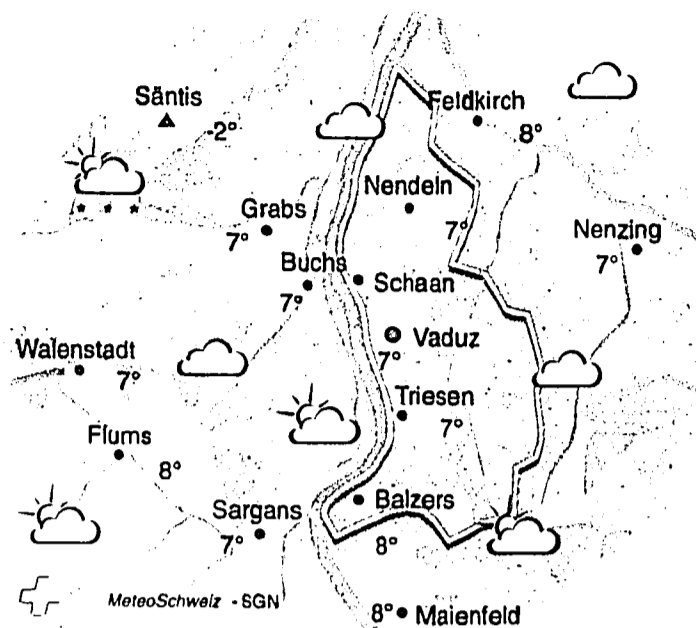


Heute oft stark bewölkt

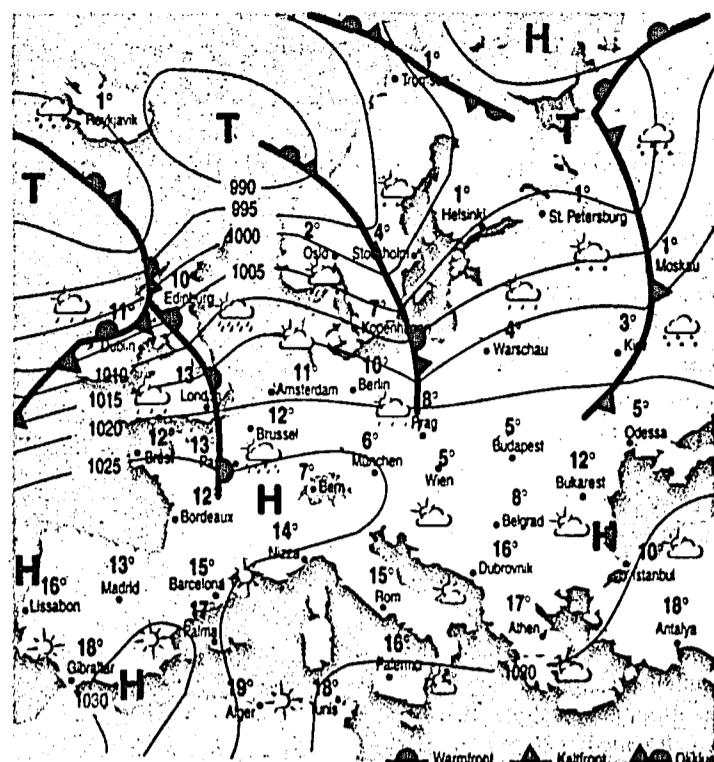


Prognosen

Alpennordseite, Nord- und Mittelbünden: Stark bewölkt. In der Nord- und Ostschweiz ab und zu etwas Regen möglich, besonders gegen Abend. In den Bergen mässiger Nordwestwind. Alpensüdseite, Wallis und Engadin: Ziemlich sonnig, in den Alpen zum Teil bewölkt.

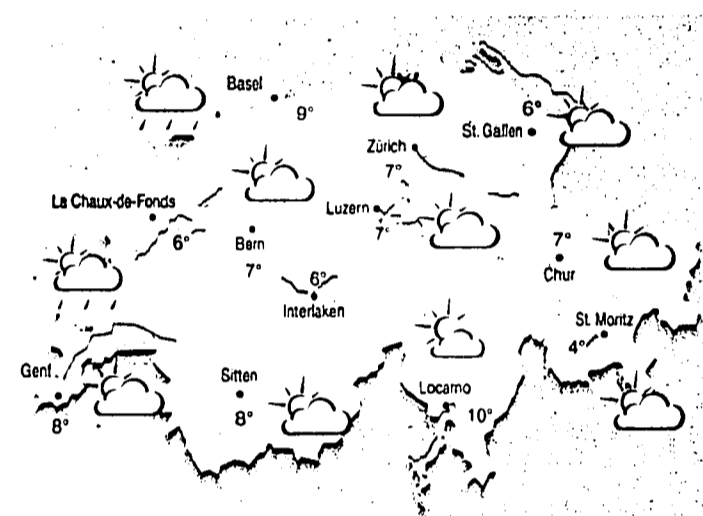
Voraussichten

Im Norden: Am Samstag vorübergehend sonnig und mild. Am Sonntag oft stark bewölkt und längs der Alpen Schneefall, unterhalb etwa 700 Metern Regen. Tendenz für den Wochenbeginn: zuerst noch bewölkt, dann recht sonnig und mild.



WETTERAUSSICHTEN

| Samstag | Sonntag | Montag | Dienstag |
|-----------|----------|-----------|-----------|
| 12° 4P | 8° 5P | 10° 3P | 13° 2P |



GESTERN 13. UHR

| | | |
|------------|----------------|-----|
| Vaduz | Nieseln | 4° |
| Schweiz | | |
| Basel | leicht bewölkt | 8° |
| Genéve | leicht bewölkt | 9° |
| Locarno | leicht bewölkt | 11° |
| Sitten | stark bewölkt | 6° |
| Zürich | stark bewölkt | 5° |
| Österreich | | |
| Wien | Regen | 5° |
| Innsbruck | stark bewölkt | 4° |
| Salzburg | Regen | 4° |
| Graz | Regen | 5° |
| Bregenz | Regen | 4° |

Sonne

Sonnenaufgang 7.42 Uhr
Sonnennuntergang 17.39 Uhr

Mond

Mondaufgang 5.20 Uhr
Monduntergang 13.47 Uhr

Stadtwerte

NO₂ (Stickstoffdioxid) 43 (Grenzwert = 80)
O₃ (Ozon) 41 (Grenzwert = 120)

Wetterkarte

0°
2000 m

GESTERN 13. UHR

| | | |
|------------|----------------|-----|
| Europa | | |
| Amsterdam | stark bewölkt | 7° |
| Athen | schön | 14° |
| Belgrad | stark bewölkt | 14° |
| Berlin | stark bewölkt | 7° |
| Brüssel | stark bewölkt | 8° |
| Budapest | stark bewölkt | 7° |
| Hamburg | stark bewölkt | 7° |
| Helsinki | Nebel | 3° |
| Istanbul | schön | 15° |
| Las Palmas | leicht bewölkt | 20° |
| Lissabon | stark bewölkt | 15° |
| London | Regen | 7° |
| Madrid | leicht bewölkt | 12° |
| Moskau | stark bewölkt | 2° |
| München | stark bewölkt | 6° |
| Oslo | stark bewölkt | -2° |
| Palma | schön | 15° |
| Paris | stark bewölkt | 9° |
| Prag | stark bewölkt | 7° |
| Reykjavik | leicht bewölkt | -5° |
| Rom | leicht bewölkt | 14° |

REKLAME

theater am kirchplatz
Schaan / Liechtenstein

Heute letzte Gelegenheit 20.09 h
Stage TV im Tak
Akrobatik, Jonglage, Einradfahren:
Das Varieté lebt!

Fr, 15., Sa, 16. 2., 20.09 h, Tak
Bernhard Ludwig
Anleitung zum sexuellen Frust
So, 17., - Do, 21. 2., 20.09 h, Tak
Jörg Schneider
In der Dialekt-Komödie
«Fix und fertig!»

www.tak.li - immer aktuell!

Vorverkauf Mo - Fr, 10 - 18 Uhr
Telefon (00423) 237 59 69
Fax (00423) 237 59 61

IMPRESSUM

Herausgeber:
Presseverein Liechtensteiner
Volksblatt.
Geschäftsleitung Verlag:
Dani Sigel,
Martin Frommelt.
Chefredaktor:
Martin Frommelt
Stv. Chefredaktoren:
Siegfried Elkuch (Produktions-
planung/Informatik), Manfred
Öhri (Redaktion)
Redaktion:
Politik: Martin Frommelt,
Doris Meier, Manfred Öhri.
Land und Leute: Janine Köpfl,
Rebecca Marogg, Manuela Schä-
dler.
Wirtschaft: Wolfgang Zechner
Kultur: Gerolf Hauser
(als freier Mitarbeiter).
Sport: Robert Brüstle, Robert
Nutt, Heinz Zöchbauer.
Technischer Redaktionsdienst:
Siegfried Elkuch, Walter Nigg.
Fotojournalist: Paul Trummer.
Beilagen: Mario Heeb.
E-Mail-Redaktion:
redaktion@volksblatt.li.
Redaktionssekretariat: Martina
Biedermann
(Tel. +423 237 51 61).
Desktop Publishing: Markus
Marxer, Sonja Schatzmann,
Klaus Tement, Judith Walser.
Marketing: Michèle Ehlers.
Kundenberatung Inserate: Man-
fred Bildstein, Ernst Naglinger, Ga-
by Schädel.
Inseratenannahme/Empfang: Da-
niela Porzlo, Diana Benz; Tel.
+423 237 51 51. Fax: +423 237 51
66. ISDN: +423 237 51 09.
E-Mail-Inserateverkauf: insere-
te@volksblatt.li.
Abonnementdienst: Daniela Flo-
rio. Tel. +423 237 51 41.
E-Mail-Aboverwaltung:
abo@volksblatt.li.
Adresse von Redaktion und
Verlag: FL-9494 Schaan, Feldkir-
cher Strasse 5. Tel.: +423 237 51
51. Redaktionssekretariat:
Telefon +423 237 51 61.
Telefax Redaktion/Verlag:
Tel. +423 237 51 55.
Telefon Sportredaktion:
+423 237 51 71.
Internet:
http://www.volksblatt.li
ISDN: +423 237 51 08
Abonnement:
Inland und Schweiz jährlich CHF.
189.-; halbjährlich CHF. 99.-;
vierteljährlich CHF. 56.-.
Für das weitere Ausland:
Inlandtarife plus Auslandsporto.
Bestellungen bei allen Postäm-
tern oder beim Verlag in Schaan.
Anzeigen-Annahmeschluss: Je-
weils am Vortag um 11.00 Uhr,
für die Montagausgabe am Frei-
tag um 11.00 Uhr.
Ausser Stelleninserate: Für die
Samstagsausgabe, Mittwoch um
8.00 Uhr und Stelleninserate für
Dienstag und Freitag um 8.00 Uhr
Anzeigenannahme: Für das In-
land: Verwaltung Schaan.
Für die Schweiz und das übrige
Ausland: Publicitas AG,
Sarganserstrasse 9, 8887 Mels,
Tel. 081 / 723 55-75, Fax: 081 /
723 70 18.
Anzeigenpreise: Einspaltige Mil-
limeterzeile (25 mm)
74 Rappen, Mindesttarif für
Kleininserate CHF. 30.- netto;
Stelleninserate: 77 Rappen.
Grossauflage (Do): 99 Rappen;
Textreklamen, Innenseiten (54
mm) 235 Rappen. Reklame
Grossauflage 399 Rappen. Reklame
Titelseite 295 Rappen, Gross-
aufgabe 499 Rappen.
Beilagen: Nach Anfrage. Verbund
Südostschweiz
Verlag «Liechtensteiner Volks-
blatt», FL-9494 Schaan (Telefon
+423 237 51 51).

VOLKSBLATT-TAGESRÄSEL

| | | | | | |
|----------------------|--------------|-----------------|-----------|----------------|-------|
| Nebenfluss der Donau | Hechtansicht | Ausruhen Gottes | flächlich | Schriftsteller | Baby |
| Macke | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Wanderstiege | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Frage | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Wort | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Papier mit | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| fast kunden | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Bücher | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| West | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Europäer | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Staat | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| im | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| Freunde | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| nachdem | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| fern- | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |
| sprecher | Flächen | ständig | sicher | erwehnt | spiel |

Historisches Kalenderblatt

Am 8. Februar, im Jahr 2002 der 39. Tag und ein Freitag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1902 - Auf der Karibikinsel Martinique bricht der Vulkan Montagne Pelee aus. Fast 26 000 Menschen kommen dabei ums Leben.

1937 - Im spanischen Bürgerkrieg erobern die faschistischen Truppen Malaga.

1947 - Eine Brandkatastrophe auf einem Kostümfest in Berlin-Spandau fordert mehr als 100 Todesopfer.

1952 - Der Bundestag beschliesst gegen die Stimmen der SPD-Opposition, grundsätzlich einen deutschen Ver-

teidigungsbeitrag zu leisten.

1962 - Der Hamburger Bundestagsabgeordnete Gerd Bucerius tritt aus der CDU aus. Diese hatte ihn wegen seiner Artikel im Magazin «Stern» kritisiert.

1967 - Ein Prototyp der schwedischen Maschine Saab-37 «Viggen» (Donnerschlag) unternimmt seinen Jungfernflug.

1982 - Das Nachrichtenmagazin «Der Spiegel» berichtet, dass Vorstandsmitglieder des gewerkschaftseigenen Baukonzerns Neue Heimat sich mit Hilfe von Strohmännern und Tarnfirmen persönlich bereichert hätten.

Geburtstage:

- Max Dessoir, dt. Philosoph/Psychologe (1867-1947)
- Heinrich Spoerl, dt. Schriftsteller (1887-1955)
- Erika Burkart, Schweiz. Lyrikerin (1922-)
- Manfred Krug, dt. Schauspieler, Sänger, Autor (1937-)
- Klaus Theweleit, dt. Schriftsteller (1942-)

Todestage:

- Maria Stuart, Königin von Schottland (1542-1587)
- Victor Gollancz, brit. Verleger (1893-1967)
- Kurt Edelhagen, dt. Orchesterleiter (1920-1982)
- Helmut Hentrich, dt. Architekt/Kunstsammler (1905-2001)

kino heute

Schloßkino Balzers

Premiere tägl. 20.30; Sa + So auch 14.00 + 16.00
So COOL kann Kino sein: UNTERHALTUNG DER SCHRÄGSTEN ART.
DIE MONSTER AG Lachen SIE mit. Deutsch; ab BJ

tägl. 18.00; Fr+Sa auch 23.00h Penélope Cruz + Tom Cruise
VANILLA SKY Ein bestens unterhaltender, erotischer Thriller. Deutsch J14

ab 14. Februar FULMINANT und SPANNEND DER RIESENHIT AUS
FRANKREICH **DER PAKT DER WÖLFE**
00423 3841266

KIWI Kino Treff

TREFF 1 tägl. 14.30 + 20.00 Fr + Sa 22.30
Sa + So 17.00
OCEAN'S ELEVEN
Deutsch, A. Kat. J. 12 5. Woche

TREFF 2 tägl. 14.30 + 20.00 Fr/Sa 22.30
Sa/So 17.00
RUSH HOUR 2
Deutsch, A. Kat. J. 12 CH-Premiere

TREFF 3 tägl. 14.30 + 20.00 Fr/Sa/So 17.15
MONSTERS INC. - DIE MONSTER AG
Deutsch, A. Kat. K. 6 CH-Premiere

TREFF 3 Fr/Sa 22.30
IM FADENKREUZ - ALLEIN GEGEN ALLE
Deutsch, A. Kat. E. 2. Woche

TREFF 4 tägl. 14.30
MONDO
Deutsch, A. Kat. K. 6 2. Woche

TREFF 4 tägl. 20.00 (ausser Mi) Fr/Sa 22.45
VANILLA SKY
Deutsch, A. Kat. J. 12 3. Woche

TREFF 4 Der besondere Film
Sa 9.2 + So 10.2.02 um 17.00
EU, TU, ELES
Port./DF A. Kat. J. 14

Kino-Tel. 0900 900 998

Kino VADUZ +423 232 12 18

Tägl. 20.15 Uhr
«THE PRINCESS DIARIES - PLÖTZLICH PRINZESSIN»
... eine wahrhaft königliche KOMÖDIE mit
JULIE ANDREWS - ANNE HATHAWAY - ab 14 J - E/dl

KIWI Castels, Sargans
Telefon 081 723 16 61

CH-Premiere Tägl. 20.00 (ausser Mi)
Fr/Sa 22.00, Sa/So, Mi 14.30 Uhr
RUSH HOUR 2
Knochenbrecher Jackie Chan und Plappermaul Chris Tucker hangeln sich auch in dieser temperamentvollen Actions-Fortsetzung von Gag zu Gag und Stunt zu Stunt.
Deutsch gesprochen. A. Kat. J 12

Der besondere Film
Samstag und Sonntag 17.00 Uhr
LA PIANISTE
Die Klavierspielerin: Dunkle seelische Abgründe offenbaren sich, als eine vierzigjährige, ledige Klavierlehrerin von ihrem Schüler zum Objekt seiner Begierde erkoren wird.
Franz. gespr. deutsche Titel. Ab 16 Jahren

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998